

جمهوری اسلامی ایران

جمهوری اسلامی ایران

آزادی، برابری سهم من نیست!

حق من است!!

۱ NOVEMBER ۲۰۰۸

۱۳۸۷ آبان

کودکان زیر سایه های خشم

مهمترین عنوانین این
شماره :

- کودکان زیر سایه های خشم صفحه ۱ و ۲
- نحوه پیشگیری و برخورد با بزهکاری صفحه ۲ و ۳ و ۶
- روز جهانی غذا و سبد خالی خانوارها ۴ و ۵
- چهره‌ی عربان خشونت صفحه ۵ و ۶
- شعر کودکان همه کشورها صفحه ۲



می شود تا چرخ های خشونت از حرکت باز نایستند! و به شکل پرروسه ای دردناک تکرار میشود. اهم ریشه های کودک آزاری را بایستی در مشکلات اقتصادی، اجتماعی، فرهنگی و نقص قوانین جستجو کرد و نبود قانون حمایتی و یا قوانین ضد کودک، خشونت بر کودکان را تشدید می کند.

والدینی که خود زیر فشار تحمل سختی معيشت زندگی و کار، فشارهای عصبی، فقر و اعتیاد هستند در حالیکه در دنیای سرمایه داری مواد غذایی در انبارها درحال فاسد شدن است بسیاری از کودکان در اثر گرسنگی و فقر مورد انواع خشونت ها قرار می گیرند و شاهد بازتولید روز افزون کودکان کار و خیابان یا قاچاق و فروش آنها هستیم.

ادامه در صفحه ۲

قوانین سخت تری چون قصاص و زندانی شدن و براساس مصلحت های هر کشور استفاده از کودکان در جهه های جنگ، سوء استفاده و بعده کشی جنسی، ازدواج های زودهنگام دختران که آنها را در معرض انواع خشونت های خانگی، تجاوز جنسی و محرومیت از تحصیل قرار می دهد.

گاهی ما به دلیل عدم آگاهی رفقارهایی را با کودکان انجام می دهیم و آموزش های لازم که لازم جلوگیری از خشونت است داده نشد و اصلاً اینگونه رفقارها را خشونت نمی دانیم مثل فحش و ناسزا گویی، بی اعتمایی، تحقیر و سرزنش، ترساندن کودک، حبس کردن در مکان تاریک و گاهی حتی بیختن فلفل در دهان کودک را جزء خشونت و کودک آزاری نمی دانند و جسم و زندگی این کودکان با خشونت و خشم عجین شده و جزئی از

از سوی نزدیکان به بهانه های تادیب و تربیت که در قانون ۵۹ مجازات عمومی آمده و بدليل اینکه کودک جزئی از اموال و مایملک والدین محسوب می شود و حق تصمیم گیری بر سرزنشت و هرگونه رفتار بر کودک را دارند، دست کودک آزاران را باز گذاشته تا به شکل های مختلف ضرب و شتم، سوزاندن، شکستن اعضاء بدن کودک، فرزندکشی، بی حرمتی و بی اعتنایی، بیگاری کشیدن و کار کودکان خشونت می بینند و در اجتماع با تصویب انسان ها مطرح بوده ولی با تمام اهمیتی که به ظاهر داشته متسافنه بسیار نادیده گرفته شده و هیچ ارزشی برای این حقوق قائل نیستیم تا آنجا که حتی با دیدن کودک آزاری و خشونت در معابر، همسایگی و نزدیکان به راحتی از آن می گذریم.

حقوق کودکان توسط کوچکترین بخش جامعه که خانواده است تا بزرگترین آن که اجتماع و حکومت ها است پایمال می شود. کودکان در محیط خانواده

سخن سردبیر

کودکان زیر سایه های خشم

مسئله حقوق کودکان اگرچه همواره به عنوان یک مسئله مهم اجتماعی انسان ها مطرح بوده ولی با تمام اهمیتی که به ظاهر داشته متسافنه بسیار نادیده گرفته شده و هیچ ارزشی برای این حقوق قائل نیستیم تا آنجا که حتی با دیدن کودک آزاری و خشونت در معابر، همسایگی و نزدیکان به راحتی از آن می گذریم.



حقوق کودکان توسط کوچکترین بخش جامعه که خانواده است تا بزرگترین آن که اجتماع و حکومت ها است پایمال می شود. کودکان در محیط خانواده

قسمت دوم: نحوه پیشگیری و برخورد با بزهکاریها

کودکان کمک کند تا رفوزه نشوند. معلم سیار که می‌تواند با والدین کودک تماس نزدیک برقرار کند، مددکار اجتماعی، مراگز بهداشت روانی، همه به این منظور ترتیب شده اند که از طریق ارزیابی، شناسایی و برطرف کردن فشارها و عواملی که باعث شکست کودک در کلاس درس می‌شوند به او کمک کنند. یکی از مسئولان آموزش و پرورش در یکی از کشورها برنامه‌ای با چهار اصل تنظیم کرده است که با استفاده از آن، مدارس زیادی می‌توانند به بزهکاران نوجوان کمک کنند آن چهار اصل عبارتند از: ۱- کاهش تعداد شاگردان هر کلاس تا معلم بتواند به یکایک شاگردان رسیدگی کند.



کودکان همه‌ی کشورها

ای کودکان همه‌ی کشورها
دستان ستم دیده‌ی خود را
بگشایید

بیافشانید تخم عشق را
و بیافرینید زندگی را
کشورها، از همه‌ی رنگها

ای کودکان همه‌ی کشورها
در دلهای شماست کلید
خوشبختی ها
در دستان شما خواهد بود
فردا زمین ما
برای خروج از شبها
و آرزو برای دیدار روشناختی

ای کودکان همه‌ی کشورها
در چشممان شماست که زنده
است به زندگانی
بخشانید اشکهایان را
زمین بگذارید اسلحه را
و بسازید بهشت جاودان را
بیاندیشیم به گذشته‌ی اجدامان
و به قول هایی که هرگز به آن وفا
نکردند
حقیقت، دوست داشتن بدون مرز
است

ترجمه از: شکوه عمرانی

جامعه، گروه‌های بهداشتی و رفاهی و سازمان‌های تغیری کودکان و نوجوانان را نام برد.

نقش مدارس
با توجه به سالهایی که کودک در مدرسه می‌گذراند، یکی از حساسترین نیروهایی که براو اثر داردند مدرسه است. مدرسه نمی‌تواند به تنهایی مسئله بزهکاری را حل یا حتی از آن پیشگیری کند. امان نقش مدرسه در این امر بسیار حساس و تعیین‌کننده است. گفته می‌شود که فرستادن کودکان به مدرسه در سنین بین پنج تا هفت سالگی، بهترین فرصت را جهت پیشگیری اولیه از بزهکاری آنان فراهم می‌کند. حتی در سنین بالاتر نیز می‌توان به آن‌ها رسید و کمک کرد. معلم که یک ناظر تعليم یافته است در موقعیتی است که می‌تواند کودک را مورد مشاهده و ارزیابی قرار دهد. احتمالاً بعد از این که معلم مدت زیادی کودک را زیر نظر گرفت، می‌تواند شواهد و نشانه‌های شخصی و اجتماعی را که بر کودک اثر می‌گذارند کشف کرده و به او کمک کند.

مدرسه با همکاری خانه و جامعه، تجربه یادگیری اساسی را برای همه‌ی کودکان مهیا می‌سازد. مسلماً، هیچگاه مدرسه نمی‌تواند محرومیت کودک را به طور کامل جبران کند. اما مدرسه می‌تواند کودک را نسبت به ارزش‌های اساسی خود آگاه سازد و به او بیاموزد که چگونه می‌تواند آن‌ها را پرورش دهد. این دقیقاً همان کاری است که درمورد نوجوان بزهکار صورت نمی‌گیرد. سوابق موجود در مدارس متعدد نشان می‌دهد که این نوجوانان در طول سال های تحصیل، عادت به رفوزه شدن و حقیر شدن را در خود پرورش می‌دهند بنابراین سوالی که باید به وسیله مدرسه و اجتماع مورد توجه قرار گیرد این است که: چرا کودکان رفوزه می‌شوند؟

مدرسه با در اختیار داشتن خدمات جنبی که از لحاظ زمانی و مهارتی کمک کننده هستند تواند تواند توجه بزهکاری را کاهش خواهد یافت. می‌دانیم که نیروها و عوامل زیادی در رشد و رفتار نهایی کودک اثر دارند. در میان این‌ها می‌توان خانه، مدرسه،

العمل جزایی حد است. از همه اینها گذشته با بزهکاران نایاب به عنوان افراد بیگانه و گونه‌های مجزا از نوع پسر برخورد شود. حتی اصلاح ناپذیرترین بزهکار نیز در تمام دفایق روز نمی‌توانند درحال حرم و بزهکاری باشند. اقداماتی از قبیل منع عبور و مرور شبانه، محدودیت حضور در سینماها، تعطیل کردن سالن‌های تفریح اصولاً در پیشگیری از بزهکاری بی‌تأثیرند.

نخستین گام در این راه، قبول این مطلب است که به حقایق بسیاری نیاز است و سپس باید به جمع آوری اطلاعات مربوط به این واقعیات پرداخت. گام دوم پی‌بردن به این نکته است که طرح پیشگیری ای که به وسیله عموم درک و حمایت گردد نمی‌تواند به فوریت و به طور تصادفی تدوین شود. آموزش موثر اجتماع تنها از راه مطالعه نظام یافته، طرح ریزی و سازماندهی همه‌ی این اقسام اعظم اعضا اجتماع حاصل می‌شود.

تها اقدام برای پیشگیری نمی‌تواند مؤثر باشد، بلکه تغییرات زیادی در اجتماع رخ می‌دهد تا به پیشگیری بینجامد. در مورد پیشگیری دو احتمال عمده وجود دارد:

احتمال اول: این است که با کلیه شرایط خاص محیطی که بزهکاری را دامن می‌زند مقابله کنیم. احتمال دوم: این است که تلاش کنیم برای افراد یا گروه‌های کودکان خدمات مخصوص پیشگیری فراهم سازیم. بعضی از این خدمات عبارتند از: روان درمانی، آموزش افرادی، مورد پژوهی، ادعا شده است که اگر تمام جنبه‌های زندگی که بر تحول شخصیت کودک اثر دارند شدید است که در هر کوکی در یک محل مناسب و سالم با فضای کافی زندگی کند کوک کمتر در معرض خطر بزهکاری قرار گیرد. در هر اقدامی که برای پیشگیری از بزهکاری زینمه‌های نظری باید مورد توجه قرار گیرند. هرچند که در اینگونه موارد مردم به وضوح مایلند کار عملی انجام شود، یک نگرش احساساتی و ملایم می‌تواند همانقدر بازدارنده باشد که یک عکس

شela رضایی:

بنابراین به عقیده مددکار اجتماعی فرانسوی، هنگامی که شخصی برای مقابله با بزهکاری نوجوانی تصمیم می‌گیرد باید شکست خود را در این کار قبول کند و یا این که در کار خود جدی تر و پای بر جاتر باشد. نایاب تصور شود که در مورد بزهکاری جوانان ما با یک مسئله ساده و آسان رو به رو هستیم. رفتار بزهکارانه یک بیمار ۲۴ ساعته که در اثر ویروس کودک بدان مبتلا می‌شود نیست بلکه بزهکاری جوانان مسئله ایست فوق العاده پیچیده و دشوار.

کودک به طور آنی بزهکار نمی‌شود بلکه بزهکاری او در اثر یک سلسه عکس العمل های پیچیده شکل می‌گیرد. بنابراین هرگونه طرح کمک به بزهکار طرحی سهل و ساده نخواهد بود.

آنچه که از مطالعات متعدد به روشنی استنباط می‌شود این است که کل اجتماع باید در مورد پیشگیری و از بین بردن بزهکاری اقدام کند و تمام افراد یک اجتماع حتی کسانی که فرزندانشان بزهکار نشده اند باید در این امر مهم شرکت جویند. بزهکاری در یک اجتماع را افراد بهتر از هر فرد دیگر می‌تواند حل کنند.

نیازهای بهداشتی، مسایل مسکن، مدرسه، ذخایر طبیعی، وسائل تفریح همه‌ی ارجمله عواملی هستند که کافی یا ناکافی بودنشان در تشديد یا تخفیف تمايل به بزهکاری اثر می‌گذارد. گرچه نمی‌توان قبول کرد که بزهکار نتیجه مستقیم زندگی در محله‌های فقیر نشین است، ولی می‌توان گفت که اگر خانواده کوکی در یک محل مناسب و سالم با فضای کافی زندگی کند کوک کمتر در معرض خطر بزهکاری قرار گیرد. در هر اقدامی که برای پیشگیری از بزهکاری زینمه‌های نظری باید مورد توجه قرار گیرند. هرچند که در اینگونه موارد مردم به وضوح مایلند کار عملی انجام شود، یک نگرش احساساتی و ملایم می‌تواند همانقدر بازدارنده باشد که یک عکس

قسمت دوم: نحوه پیشگیری و برخورد با بزهکاریها

قانونی می رسد ترک تحصیل کرده و به پرسه زنی می پردازد. غالباً مدارس نمی توانند، یا سعی نمی کنند، علل این کار را که بعضی اوقات از ضعف بینایی، دسترسی کم به مطالب خواندنی در بیرون از مدرسه و یا نگرش های عاطفی منفی نسبت به تحصل ادامه در صفحه ۶

ادامه صفحه ۱ (کودکان زیر سایه های خشم)
کودکان که ضعیف ترین و بی دفاع ترین فشر جامعه هستند این فشارها بر آنها تحمیل می شود در حالیکه کودکان در بیشتر مواقع بخارطه بازی گوشی های کودکانه که خاص سن آنهاست بدون اینکه مفهوم کار خوب یا بد را بدانند تنبیه می شوند و حتی اثر تربیتی هم ندارد زیرا کودک از درک آن عاجز است و اصلاً نمی داند برای چه تنبیه شده است و چنین قوانینی دست والدین و قدرتمدان را باز می گذارد تا کودکان را مورد خشونت و خشم خود دهند.
طبق تحقیقاتی دولتی در سال ۲۰۰۶ حدود ۴۵٪ از دختران هند زیر سن ۱۸ سال ازدواج می کنند و ازدواج دختران زیر ۱۵ سال ۵ برابر بیشتر از دخترانی که در سن بیست سالگی ازدواج می کنند در معرض خطر مرگ و میر ناشی از بارداری و زایمان هستند.

۲۰٪ کودک آزاری ها جسمی و جنسی و ۶۵٪ آن به صورت های محرومیت های عاطفی بوده و ۵۵٪ از این خشونت دیده ها دختران و مابقی پسران هستند. مطالعات نشان می دهد که ۷۵٪ از کودکان توسط والدین و نزدیکان خود مورد کودک آزاری قرار می گیرند که بدلیل عدم توانایی در دفاع و بیان آن، این کودک آزاری ها مخفی باقی می ماند و تنها در صورتی که به یک فاجعه بزرگ مثل مرگ و میر کودک در بیمارستان، امکان علني شدن آن وجود دارد.
آمار نشان می دهد ۷۰٪ کودک آزاری ها توسط پدران، ۱۰٪ توسط کادر آموزشی و ۲۰٪ توسط مادران صورت می گیرد که ۳۹٪ منجر به شکستگی و جراحت و معلولیت شده است.
بهره کشی از ۶ میلیون دختر در کشورهای آسیایی به طور سالانه، ناپدید شدن هزاران کودک در سال، و وجود میلیون ها کودک کار و خیابان نشان از اوضاع رقت بار زندگی این قریانیان کوچک دارد.
با نگاهی به آمار و ارقام و دیدن مشکلات رو به فزونی دنیای کودکان نشان می دهد که در تمام دنیا، نظام سرمایه داری و قدرتمدان چه دنیای سیاه و کثیفی برای کودکان ساخته اند.

مدارس بخواهیم که برای هردوی آنان وسائل و امکانات لازم را فراهم کنند. اگر همه دانش آموزان مجبور شوند از یک برنامه خشک و غیرقابل انعطاف تبعیت کنند بسیاری از استعدادها نه تنها شکوفا نخواهند شد بلکه کسانی که نسبت به بزهکاری آسیب پذیر هستند به سوی آن جلب خواهند شد. آچه که مسولان اجتماع و مدارس باید مورد توجه قرار دهند برنامه های عادی آکادمیک گیریان هستند، دروس متنوع دیگر را در نظر بگیرند و اجرا کنند. بعضی شهرهای بزرگ برای کاهش مسائل بزهکاری به تاسیس دیبرستان های فنی و حرفه ای اقدام کرده اند. برنامه های این مدارس با شرایط استخدامی و نیازهای نظام کارآموزی در مشاغل گوناگون ارتباط عملی واقعی دارند. دکتر جیمز ب کوانت در کتاب خود با عنوان (محله های فقیرنشین و حاشیه

۲- تربیت و آماده کردن معلمانی که نشان داده اند توانایی کار کردن به طور سازنده با کودکان را دارند.

۳- فراهم آوردن افراد متخصص برای کمک به معلمان در مواجهه با مسائل خاص در مدرسه و مهیا ساختن خدمات کلینیکی (مشتمل بر خدمات پزشکی، روانشناسی و اجتماعی) برای کودکانی که به کمک هایی و رای مسئولیت مدرسه نیاز دارند.

۴- جلب پشتیبانی والدین و هماهنگ کردن تلاش های آنان و کارکنان مدرسه جهت طرح ریزی نقشه هایی به منظور مقابله کردن با مسئله بزهکاری.

در بسیاری از شهرهای دنیا علت اصلی شرایط نامناسب مدارس، عامل اقتصادی است. عدم وجود کلاس های درس، کتاب، لوازم و همین طور معلمان تعلیم دیده مسائل بی نهایت اضطراری را تشکیل می دهند. در گزارش که توسط گروه مشورتی سازمان ملل در مورد پیشگیری از جرم



شهری) با توجه به مشاهداتش روی مسائل آموزشی و پرورشی آمریکا می نویسد... به نظر من مدرسه هایی باید باشند که برای کودکانی که مسئولیتی برای خانواده دارند بتوانند برنامه های متنوع فنی و حرفه ای عرضه کنند. این مدارس باید در نزدیکی یک دیبرستان بنا شوند تا دانش آموزان بتوانند بعضی از دروس متنوعه را برحسب ذوق و استعداد خود، در آنجا تحصیل کنند.

ناتوانی در خواندن عامل مهمی برای رفوزگی نوجوانان و بدين ترتیب تعامل آنها به بزهکاری است. مسلمان کودکی که نمی تواند بخواند تنها با تنش و محرومیت در کلاس رویه رو خواهد بود و لذا جای تعجب نیست که کلاس و مدرسه مکانی ترسناک و حشمت را جلوه کند. تخریب اموال مدرسه نوعی اعراض است و فرار از مدرسه تنها راه حل به نظر می رسد. هنگامی که چنین دانش آموزی به سن

و درمان متخلفان منتشر شده چنین آمده است با توجه به گستردگی دامنه تواناییها، علایق و استعدادهای فردی که در دانش آموزان مدارس وجود دارد، کارکنان مدارس باید برنامه های جامع تر و متنوع تری را تدارک بینند تا بتوانند نیازهای متفاوتی را که یادگیرندگان و اجتماع احساس می کنند به طور مطلوب پاسخگو باشند.

باید دانش آموزان را تشویق کرد تا بنا بر استعدادهای خود فعالیت کنند، نه آن که همواره ناگزیر باشند با زرنگ ترین دانش آموز رقابت کنند. مدارس باید کاملاً از یکدیگر متفاوت باشند و هر مدرسه برنامه ای را تنظیم کند که با نیازهای اجتماعی و اقتصادی عمومی و اختصاصی اجتماع محلی هماهنگ باشد.

اگر بپذیریم که کودکی که می تواند یک مکانیک خوب بشود نباید از کودکی که به پزشکی علاقه مند است دست کم گرفته شود. در این صورت باید از

روز جهانی غذا و سبد خالی خانوارها

"آکسقام"، از آنجا که اغلب خانواده‌ها در کشورهایی در حال توسعه دو سوم درآمد خود را صرف تهیه غذا می‌کنند، یک افزایش ناچیز در قیمت‌ها می‌تواند موجب سقوط آنها به پرتگاه گرسنگی شود.

گرسنگی یکی از جدی ترین مسائلی است که جامعه‌ی بشری با آن مواجه است. از این‌رو، سازمان کمک به رفع گرسنگی خواستار کوشش‌های بیشتر برای مقابله به این پدیده است. این سازمان می‌گوید، نیازها تنها مواد غذایی بیشتر نیست. علاوه‌براین، سرمایه‌گذاری در بخش کشاورزی کشورهای فقیر، تامین اجتماعی، یک سیستم عادلانه‌ی تجارت جهانی و نیز اقداماتی برای مهار و آرام‌سازی بازار مواد غذایی نیز ضروری هستند. همانطور که می‌دانیم حق دسترسی به غذا به معنای امکان خرید غذا و یا امکان تولید آن در کشورهای است، احترام به حق دسترسی به غذا، دفاع از این حق و جلوگیری از پایمال شدن آن و سیاست گذاری برای ایجاد حق دسترسی به غذا از وظایف دولت‌هاست.

دولت آلمان سالانه حدود ۱۲ میلیارد یورو برای کمک کشورهای فقیر اختصاص می‌دهد. این رقم یک چهلم پولی است که این دولت برای نجات بانک‌ها در نظر گرفته است. ۷۰۰ میلیارد دلاری که دولت بوش برای نجات بانک‌های آن کشور اختصاص داده ۲۰ برابر بیش از مبلغی است که می‌توان با آن گرسنگی را در جهان از بین برد.

وضع تغذیه در ایران

به عقیده بسیاری از کارشناسان در حال حاضر الگوی مصرف غذادر ایران چندان مطلوب نیست. آمارها نشان می‌دهد که هم اکنون نزدیک به ۳۰ درصد از افراد جامعه کمتر از نیاز خود انرژی و بروتین دریافت می‌کنند و این درحالی است که بیش از ۱۰ میلیون نفر از افراد جامعه زیر خط فقر زندگی کرده و از نظر تغذیه و میزان کالری دریافتی در سطح بسیار پایینی به سر می‌برند.

البته چنانچه به میزان دریافتی مواد غذایی بازرسی نظیر بروتین رجوع کنیم، در می‌یابیم که به عنوان مثال در مورد میزان مصرف شیر، ماهی و بسیاری دیگر ادامه در صفحه ۵

افزایش سریع قیمت‌ها و گرانی بیشترین فشار را روی مردم فقیر کشورهایی که اقتصاد عقب مانده‌ای دارند، وارد کرده است.

براساس برآورد بانک جهانی، افزایش سریع قیمت غذا در جهان، روند مبارزه با فقر و گرسنگی را تا ۷ سال به تعویق می‌اندازد.

نخ عقب افتادگی در کودکان کشورهایی که توسعه‌ی اقتصادی ناچیز دارند بالغ بر ۵۰ درصد می‌باشد.

در گزارش سازمان آلمانی کمک به رفع گرسنگی در جهان آمده است: از سال ۱۹۹۰ در برخی مناطق جهان، بیش از همه در جنوب و جنوب شرق آسیا، در خاورمیانه و شمال آفریقا، همچنین در آمریکای لاتین و کارائیب، در مجموع پیشرفت آهسته‌ای در مبارزه با گرسنگی دیده می‌شود، با این حال، شمار گرسنگان در جنوب آسیا همچنان بالاست. در جنوب آفریقا نیز وضعیت به همین ترتیب حاد است. و خیم ترین وضعیت در کشورهای جمهوری دموکراتیک کنگو، اریتره، برونی، نیجر و سیرالئون حاکم است.

سالیانه بیش از ۷ میلیون کودک زیر ۵ سال یعنی هر ساعت هزار کودک، و هر پنج ثانیه یک کودک را بدليل گرسنگی و عوارض ناشی از آن ازدست می‌دهیم.

در گزارشی آمده است: طی ۱۴ ماه گذشته در کشوری همچون بنگلادش قیمت برنج ۶۶ درصد رشد داشته، در سنگال نیز بهای گندم ۵۰ درصد افزایش داشته و در سومالی بهای گلات ۴ برابر شده است.

افزایش مدام قیمت مواد غذایی برای مردمان این کشورها که دچار گرسنگی کامل یا سوء‌تفذیه‌اند، تهدید جدی ایجاد کرده است. گزارش سازمان کمک به رفع گرسنگی می‌گوید، مردمی که بیش از این نیز قادر به تغذیه کافی و سالم خود نبودند، با افزایش قیمت‌های جهانی مواد غذایی، بیش از پیش در تنگنا گرفته‌اند.

بنابر گفته "ماریتا ویگرتال" یکی از متخصصان موسسه تحقیقاتی

ثريا محمدی:



۱۶ اکتبر (۲۵) مهر ماه (امسال) روز جهانی غذا را در شرایطی پشت سر گذاشتیم که علیرغم پیمان مشترک شرکت کنندگان در اجلالس جهانی غذا در سال ۱۹۹۶ مبنی بر تلاش برای کاهش آمار گرسنگان جهان تا سال ۲۰۱۵ به نصف، یعنی حداقل سالیانه ۵ میلیون نفر کاهاش؛ هنوز در حدود ۱ میلیارد نفر از مردم جهان در فقر کامل به سر می‌برند که ۷۹۹ میلیون نفر از آنان در کشورهایی فقیر زندگی می‌کنند و ۱۷۸ میلیون نفر از این رقم سرسام آور را کودکان تشکیل می‌دهند و البته لازم به ذکر است که نه تنها روند افزایشی آمار گرسنگان کنترل نشده است بلکه سال به سال به دلیل بحران اقتصادی آن در حال افزایش بوده و سیر تصاعدی آن در مقایسه با سال ۲۰۰۶ قریب به ۱۰۰ میلیون نفر می‌باشد.

طبق گزارش (موسسه کمک‌های بین‌المللی) آکسقام، با توجه به درگیری شدید کشورهای ثروتمند با بحران اقتصادی جهان، بیش بینی می‌شود که ۹۲۳ میلیون نفر دیگر نیز طی سال آینده به جمعیت گرسنگان جهان افزوده شود.

تحقیقات نشان می‌دهد که گرسنگی و موارد مرتبط با گرسنگی تقریباً ۲۵,۰۰۰ نفر انسان را در روز از بین می‌برد، و بر طبق گزارش سازمان ملل آمار گرسنگی در جهان تقریباً ۴ میلیون در سال است. سالیانه بیش از ۷ میلیون کودک زیر ۵ سال یعنی هر ساعت هزار کودک، و هر روز ۱۰ هزار کودک و هر پنج ثانیه یک کودک را بدليل گرسنگی و عوارض ناشی از آن ازدست می‌دهیم. بر اساس آمار سیر پراکندگی گرسنگی در جهان به میزان: ۵۲۰ میلیون نفر در آسیا، ۲۰۵ میلیون نفر در آفریقا، ۵۲ میلیون نفر در آمریکای لاتین، ۲۹ میلیون میلیون نفر در خاور نزدیک و آفریقای شمالی و ۹ میلیون نفر در کشورهای توسعه یافته هستند.

یعنی مواد غذایی در نه ماه گذشته در صد افزایش داشته است و کمبود شدید برنج، گندم و ذرت وجود دارد. عدم کنترل

چهره‌ی عریان خشونت

پدر) تهدید می‌شود و در صورت عدم اطاعت بعد از آمدن به خانه باید طعم ضریبه‌های کمریند پدر را بچشد تا مبادا کسی به پاکدامنی او شک کند. در اغلب موارد هم قربانیان از گروه مطیع هستند. فقدان اعتماد به نفس زنان و گوشه‌گیری از جامعه به دلیل وابستگی دائم به مردان، اراده‌ی آنان را برای اعتراض به خشونت سرکوب می‌کند. به این ترتیب عده‌ای از قربانیان نه تنها سعی بر احراق حقوق خود و یا کودکانشان ندارند بلکه به آنها نیز می‌آموزند که چگونه به قربانی شدن ادامه دهند.

ادامه در صفحه ۶

ادامه صفحه ۴ (روز جهانی غذا و سبد خالی خانوارها)

از منابع کلیسم و دیگر مواد ضروری بدن در ایران در مقایسه با سایر نقاط جهان، در سطح بسیار پایینی قرار دارد. این آمارها حکایت از آن دارد که در دهه کنونی وضعیت تغذیه خانوارها در ایران با چالش‌های بزرگی مواجه شده است که برای گذر از آن نیازمند تغییراتی در وضعیت اقتصادی و سیاست گذاری‌های دولت رفاه در جهت توزیع عادلانه‌ی ثروت هستیم.

اختلاف ۲۰ برابر سطح درآمدی بین دو فشر بالایی و پایینی جامعه علت اصلی چنین وضعیتی در الگوی مصرف مواد غذایی در بین افراد جامعه و بالا بودن قیمت مواد غذایی د. اصولاً توسعه در هر کشوری در گرو سلامت تک تک افراد آن جامعه است و به نظر می‌رسد برای حل این مسائل می‌باید در قدم نخست وضعیت اقتصادی مردم بهبود یابد تا این فاصله ۲۰ برابری بین دو دهک بالایی و پایینی به حداقل ممکن برسد و به تبع آن سبد غذایی دهک پایینی نیز هم از نظر کمی و هم از نظر کیفی از رشد قابل توجهی برخوردار شود.

بنابراین با توجه به موارد گفته شده، چنین می‌نماید که اصلاح ساختارهای اقتصادی و تغذیه‌ای جامعه ارتباط تنگاتنگی با یکدیگر داشته و بدون ارایه یک طرح اقتصادی موثر و پویا نمی‌توان به دستیابی الگوی تغذیه‌ای مناسب در جامعه امیدوار بود.

تاریخی آن و توانایی جسمانی مرد بیشتر بر مردان تاثیر می‌گذارد.

البته بیماران آموزش دیده از این مدرسه‌ی خیابانی خشونت، تنها مردان نیستند، بلکه زنان و قربانیان نیز در این کلاس‌ها و آزمایشگاه‌های خیابانی نحوه‌ی اطاعت از مرد و پذیرش سلطه‌ی مرد را به دلیل قدرت فیزیکی اش می‌پذیرند.

خشونت بر اساس جنسیت ارتباط تنگاتنگی با قدرت، تفوق و کنترل مردانه دارد. مردان زورگو عموماً در سایر مکان‌ها غیر از حریم خانوادگی خود انگیزه‌های آنی خود را کنترل می‌کنند. در بسیاری موارد خشونت از سرخوردگی مردان در احتمام ناشی می‌شود. مرد زورگو در خارج از خانه از موقعیت اجتماعی مناسب محروم است و فقدان اعتماد به نفس و شرایط بد جامعه به او امکان پیشرفت نمی‌دهد. او خود را همواره در موقعیت ضعف می‌بیند. از طرفی جامعه او را به شدت سرکوب می‌کند و از طرف دیگر، همین جامعه‌ی مسلط بر او، اختیار کنترل جامعه‌ی کوچکی به نام خانواده را به او داده است. بنابراین او از حق اعمال زور خود برای جبران سرخوردگی اجتماعی استفاده کرده و با کوچکترین بهانه‌ای به آزار و اذیت و یا ضرب و شتم خانواده خود می‌پردازد. این بهانه‌ها به وضوح در جوامع جوان سوم بیشتر دیده می‌شود؛ تعصبات مردان نسبت به زنان خانواده و عدم استقلال زنان بیشترین دلایل ضرب و شتم و تهدیدهای درون خانواده است.

درست است که خشونت جنسی و فیزیکی برای مردان و نه زنان رفتاری متعارف به حساب می‌آید و مردان با واقاحت تمام آنرا اعمال می‌کنند. اما زنان هم در این میان عاری از مسؤولیت نیستند. ساختاری شدن خشونت مردان در جامعه به آنان آموزش فرمانبرداری می‌دهد اما فرمانبرداری از چه؟ نه حتی فرمانبری و اعتماد و اتکا به عقل انسانی دیگر، بلکه تنها اطاعت از قدرت فیزیکی برتر موجودی قویین. البته که حیوانات و چهارپایان به دفعات از این مردان زورگو قویتر هستند! مادران به دخترانشان می‌آموزند که نقشهایی که جامعه به آنها می‌دهد را پذیریند و خود رفتارهای خلاف دخترانشان را پیش از مردان مجازت می‌کنند تا مطمئن شوند که دخترانشان از پذیرش اجتماعی برخوردار هستند. اما این پذیرش اجتماعی در غالب همان فرمانبرداری و انتقاد زن تعریف می‌شود و با واژه‌هایی چون نجابت و پاکدامنی آراسته شده و مانند حلقه‌ی گلی بر گردن زنان برده شده آویخته می‌شود. دختری که با دوستش بیرون می‌رود، قبل از رفتن از طرف مادر(با اتکا به زور

هزار رحمانی:
در کنار دادگاه خانواده ایستاده بودم که مردی گردن همسرش (بخوانید بردۀ اش) را گرفته و به روی ماشینش فشار می‌آورد. روزی



دیگر در صف‌غذا مردی چنان کشیده‌ای به فرزند (بخوانید یکی از اموالش) زد که کوکد تقریباً ۵ ساله با صورت روی زمین افتاد. در شهر هم که تقریباً هر روز دعواه‌ی می‌شود دید. اینها تنها نمونه هایی از چهره‌های عریان شده و اتفاقی خشونت در جامعه هستند. اما مسئله‌ی مهم دیگر، انواع پنهان خشونت و قربانیان آن است و اینکه هر کدام از این انواع خشونت چگونه به نهادینه شدن خشونت در جامعه می‌انجامند.

خشونت به رفتاری گفته می‌شود که از روی قصد و اراده انجام می‌گیرد و شامل شکلی از رنج روانی و یا جسمی و یا کشتن است. پر واضح است که خشونت از عدم توانایی عامل آن در گفتوگو و یا احترام به طرف مقابل ناشی می‌شود. در واقع تفکر زورگویی و تحمل عقیده بوسیله‌ی قوای فیزیکی هنوز به شدت در بشر وجود دارد. مثال های عیان آن جنگ‌ها و حملات کشورهای قدرتمند و به ظاهر متمدن به دیگر کشورها، تروریسم، اعدام، نزاع‌های خیابانی و خشونت‌های اعمالی در خانواده است. خشونت را از نقطه نظر خانوادگی می‌توان به دو نوع درونی و بیرونی تقسیم کرد. بیشترین قربانیان خشونت خانوادگی زنان و کوکانی هستند که تحت سرپرستی مردان قرار دارند. البته قدرت فیزیکی مرد یکی از دلایل این مسئله است اما دلیل دیگر نهادینه شدن خشونت در جامعه و البته برای مردان است. در این مسئله هم مانند همه شرایط دیگر جوامع مردسالار، مردان از نظر حق اعمال خشونت هم دارای وضع بیشتری هستند. اما منظور از نهادینه شدن خشونت تنها این نیست که الزاماً قانون از مرد حمایت کند، بلکه منظور تبدیل خشونت به امری عادی و متعارف در جامعه است.

هر خشونتی که در جامعه انجام شود منجر به بازتولید خشونت می‌شود. اعدام، نزاع خیابانی، حتی بوق زدن در خیابان(به قصد آزار) و خشونت کلامی و ... شکل هایی از خشونت هستند. با دیدن هر چه بیشتر آنها، این مسئله به صورت امری عادی تری در می‌آید.

این متعارف شدن خشونت به دلیل شکل اعمالی آن که از سوی مرد بر زن یا کوکد اعمال می‌شود و بیشینه‌ی

قسمت دوم: نحوه پیشگیری و برخورد با بزهکاریها

ادامه صفحه ۵ (چهره ۵ عربان خشونت)

متاسفانه هر جامعه خواسته یا ناخواسته ساز و کارهای برای مشروعت بخشیدن و پنهان ساختن و انکار ارتکاب خشونت دارد. البته بسیاری از این مبارزات علیه خشونت بر عهده ی نهادهای دولتی است. مفهوم تقدس خانواده و حفظ و نگهداری اطلاعات مربوط به خانواده در محدوده ی چار دیواری، اساس نظریه ی پنهان کاری را تشکیل می دهد و از علل استمرار خشونت علیه زنان و کودکان است. در واقع دولت تنها زمانی دخالت می کند که مسئله به صورت امر عمومی در بیاید. پیروی و تقلید کورکرانه از سنت های خشن و زیبایی و کمیو آموزش و اطلاعات و بالاخره انفعال حکومت ها و عدم برخورد آنها با این اعمال در ادامه ی حیات آن موثر است. هر نظام عرفی که سعی در تثبیت رابطه ی جنسیتی دارد در تلاش است که وضع موجود را حفظ کند بنا بر این قریبانیان دائم دچار مشکل هستند.

با کمال تأسف مسئله ی مهم دیگری که وجود دارد، وجود تابوی اخلاقی در جامعه و قریبانیان است که موجب خاموش بودن قریبانیان و پرده پوشی جنایات بسیاری می شود. به طور مثال به دلیل قیح عمل گزارشی از سواستفاده های جنسی از دختریچه ها داده نمی شود. آسیب های ناشی از تحت تجاوز قرار گرفتن مانند بارداری(بسیاری موارد در دوران نوجوانی) و بیماری های مراقبتی، اشاعه ی فحشا به دلیل سکوت قریبانیان مطرح نمی شود. بطور متوسط هر قریانی تجاوز به طور متوسط تا سه سال دارای اختلالات جنسی خواهد بود اما آیا هیچ پناهی برای این آسیب دیدگان وجود دارد؟ آزار رسانی جنسی در محیط کار و اربعاء زنان در کوجه و خیابان سیار شایع است اما به دلایل (اغلب ناموسی) در بسیاری موارد فرد قریانی حتی از خانواده اش هم کمک نمی طلبد. هر زه انگاری زنان به وسعت در میان تمام اقسام و در جای جای جامعه به معنای واقعی رایج است. تهمت های بسیاری، گریبان هر زنی را که اندیشه ی استقلال مادی و مالی داشته باشد خواهد گرفت. خرد و فروش و قاچاق زنان و فحشای اجرای زنان و کودکان هم مانند همه موارد دیگر به هیچ وجه مطرح نمی شود.

با وجود این شرایط، اهمیت پرداختن به شناسایی و کمک رسانی به قریبانی خشونت چندین برابر می شود و در راس کار مبارزه با خشونت قرار میگیرد. با فراموشی قریبانی خشونت به تداوم خشونت کمک خواهد داشد و نه تنها قریانی، آسیب دیده خواهد ماند بلکه پلی خواهد شد برای پیدا یابن قریانی دیگر.

والدین باید بگیرند که کودکان بزهکار شان نه فقط افراد بیهووده ای نیستند، بلکه کودکانی هستند با مشکلات و احتیاجات فراوان، اما غالباً قبول این موضوع که خود را در مستوی این نیازها سهیم بدانند برای آنها مشکل است. والدین باید بفهمند که تنبیه کودک روش بی معنای است و اغلب افسردگی و پریشانی او عمیق تر می کند.

والدین اکثر کودکانی که در معرض بزهکاری هستند مفهوم عضویت در یک اجتماع و یا تعلق داشتن به سازمان های اجتماعی را کمتر درک می کنند. آن ها در برابر دعوتی که برای مشورت درباره مسائل خانوادگی از آنها به عمل می آید ممکن است واکنشی آمیخته با بدگمانی و یا سرزنش آمیز از خود نشان دهند. بعضی مطالعات نشان داده اند که هرچه درآمد و سطح معلومات شخص کمتر باشد به همان اندازه نیز احتمال شرکت و عضویت او در جوامع و گروه ها کمتر است هرقدر تعداد افراد بزرگسال یک جامعه که به تشکیلات ثابت و محکمی مثل انجمن ها، سازمان های تفریحی، رفاهی یا سیاسی وابسته هستند بیشتر باشد به همان اندازه نیز دسترسی به آن ها به عنوان والدین و راهنماییها یا شان آسانتر خواهد بود. اجتماع هرچه یک پارچه تر باشد و هر اندازه که مردم در مسائل و طرحها بیشتر شرکت کند، فرزندان آن ها از آن اجتماع بیشتر برهه مند می شوند.

در کشورهای پیشرفته صنعتی در اکثر اجتماعات، سازمان هایی مانند مدارس، نهادهای مردمی، مراکز بهداشتی و درمانی، موسسات مربوط به خدمات خانوادگی و اجتماعی، زمین های ورزشی و وسائل تفریحی برای خدمت دادن به کوکان و نوجوانان دایر شده اند. در بعضی از کشورهای پیشرفته جهان مانند دادگاه های مخصوص جوانان، اداره پلیس جوانان، کلینیکهای راهنمایی کودکان، مراکز نگهداری، کلاس های مخصوص عقب ماندگان ذهنی، خدمات مشاوره ای، معلمان سیار و خدمات گروه درمانی وجود دارند. هم چنین در شهرهای بزرگ و کوچک سازمانها و نهادهای جدایگانه ای هستند که به نوجوانان بزهکار و غیربزهکار کمک می کنند.

در صورتی می توان به بزهکار کمک کرد که اجتماع یا مدرسه گروهی را که شامل روانشاس، روانپرداز و متخصص خدمات اجتماعی است در دسترس و قرار دهد.

ادامه دارد
قسمت آخر در نشریه شماره بعدی

ادامه صفحه ۳

ناشی می گردد کشف کنند.

اگر معلم نتواند دلایل بی علاوه کودک را دریابد که غالباً ریشه در خانه و خانواده دارد در این صورت معلم سیار یا مشاور آموزشی باید دخالت کند. بدون بررسی کامل سوابقه کودک، تدرستی، هوش و مسائل شخصی وی نمی تواند علل بی علاوه کی او را به مطالعه کشف کرد. مدرسه می تواند با اجرای برنامه های مناسب به این گونه کودکان کمک کند. کودکی که بیوسته تحقیر می شود، برای بیوود وضع خود کوششی نخواهد کرد. مدرسه ای که شاگردی را اخراج می کند و یا او را هر سال مردود می کند کم و بیش بر این اصرار دارد که این دانش اموز زمانی مدرسه را ترک می کند که ابداً آمادگی ساختن زندگی خود را ندارد.

کمک به خانواده

منشاء بروز بخشی از آشفتگی های کودکان بزهکار در تغییر الگوی خانوادگی است که این تغییر نیز به نوعه خود بازتابی از تغییرات عمیق تر اجتماعی است. مسئله ایجاد یک بهبود کلی در زندگی خانوادگی در وهله اول آنقدر وسیع و پیچیده به نظر می رسد که عده زیادی از مردم نمی دانند چگونه در این مورد اقدام کنند. برای کنترل و پیشگیری بزهکاری باید دو قدم برداشته شود: قدم اول کمک به والدین است که افزایی آگاه تر و کارآمدتر باشند. دو مین قدم سعی در بهتر کردن عادت ها، مهارت ها و ایجاد تفاهم و نگرش هایی در نوجوانان است تا اندازه ای با تشریک مساعی مدارس، نهادهای مردمی و سازمان های جوانان امکان پذیر است.

بزهکاران به دلایل مختلف از والدین خود فرمان نمی بزنند و روابط توان با اطمینان با آن ها ندارند و به ندرت مشکلات خود را با افراد بزرگتر خانواده در میان می گذارند. زیرا آنها را تشویق نکرده اند که خانواده را در امور زندگی و عاطفی خود شرکت دهند، و این خود برای کودک محدودیتی زیانیار است. هر گونه برنامه آموزشی یا مشتورتی که اجتماع در دسترس والدین قرار دهد، در صورتی می تواند نقطه تحولی محسوب شود که به طور معقول طرح ریزی شده باشد.

این روش که به والدین بی پرده گفته شود که باید بهتر باشند همیشه موثر نیست بلکه با کمک اقتصادی یا تسکین آلام او میتوان او را در ابراز محبت و توجه نسبت به کودکانشان تشویق کرد. تا اندازه زیادی می توان گفت که آموزش والدین نه تنها آگاهی آنان را نسبت به رفتار کودکان افزایش می دهد، بلکه آنها را با روش زندگی خانوادگی و شخصی نیز آشنا می کند.



WEB:

Www.kanoone.blogfa.com

E-mail:

Zanan.koodakan@yahoo.com
Kanoone.z.k@gmail.com

WE'RE ON THE WEB
WWW.^march^6.blogfa.com

Tel: +98 9141 777

کانون دفاع از حقوق زنان و کودکان تهران یک نهاد مدنی فعال در زمینه حقوق زنان و کودکان با هدف ارتقاء سطح آگاهی جامعه، زنان و کودکان در مورد حقوق همه جانبه‌ی این دو قشر آسیب پذیر در تمام فرار و نشیب های دنیا پرآشوب و طبقه مند با هدف حذف تمامی مصادیق استثمار، خشونت، بی حقوقی و نباعض و ساختن جهانی بهتر با دعوت از تمامی احاد جامعه و انسان‌های بیدار و شریف در راه ارمنان های زیر کام های استوار بر می‌دارد.

باشد تا در این همراهی جهانی بسازیم از آنکوه که حق نداشت.

۱- تامین زندگی و مسکن مناسب برای کودکان، دختران و زنان بی پناه ۲- رفع نباعض از زنان در همه شرایط زندگی، سیاسی، اقتصادی و اجتماعی ۳- پرداخت حقوق و دستمزد برابر برای زن و مرد.

۴- برابری کامل مرد و زن در برابر قانون، مانند حق مالکیت بر جنس خود، حق شهادت، ده، حضانت، طلاق و ارث بدون نباعض جنسیتی.

۵- فراهم آوردن زمینه های لازم جهت کسب استقلال اقتصادی زنان و ایجاد مراکز آموزشی رایگان.

۶- ایجاد امنیت شغلی و رفع کامل مشکلات زنان کارگر و بهره مندی زنان خانه دار و بی سرپرست از خدمات رایگان و حق بیمه و ایجاد شرایط بیکسان زن و مرد در تمام پست های شغلی و مدیریتی.

۷- رهایی از هرگونه قبود و برخورداری از کلیه حقوق انسانی در تمامی ابعاد فردی.

۸- استثمار کودکان را محاکوم و خواستار تامین زندگی مناسب برای همه کودکان در جامعه هستیم.

۹- از کمبین علیه "اعدام کودکان و نوجوانان" حمایت و پشتیبانی می کنیم.

نشریه اینترنتی کانون دفاع از حقوق زنان و کودکان تهران :

"جامعه امروز"

سردیبر: شراره رضایی

نویسنده‌ان: شراره رضایی- شهلا رضایی- ثریا محمدی- مازیار رحمانی— شکوه عمرانی

درج مطالب با ذکر منبع آزاد است

مقالات خود را برای درج در نشریه به آدرس ایمیل ما بفرستید!



عکس از جشن روز جهانی کودک

۱۳۸۷ مهر ۱۷

۲۰۰۸ اکتبر ۸

بیانیه "کانون دفاع از حقوق زنان و کودکان" در مخالفت با اعدام کودکان

(به مناسبت ۱۰ اکتبر ۲۰۰۸ روز جهانی علیه اعدام)

تلash ما برای رسیدن به جامعه‌ای است که در آن حق حیات کودکانی که در هنگام ارتکاب جرم، سشنان کمتر از ۱۸ سال بوده است، با گرفتن جانشان توسط مراجع قضایی آنهم برخلاف مفاد کنوانسیون حقوق کودک و میثاق بین المللی حقوق مدنی و سیاسی سلب نشود.

کنشن کودکان که ارتکاب جرمشان هرگز نه از سر کینه ورزی و نه تقریر و اندیشه بوده، جز تشدید حس انتقام جویی و مرگ انسانیت چیزی به همراه ندارد.

به دار آویختن این نوجوانان که به حکم دادگاه از پیش سازماندهی می شود، به بهانه‌ی اجرای عدالت خود بزرگترین جرم است.

اعدام و قصاص کودکان این مرز و بوم، چشم بستن بر واقعیت‌های تلخ و شرایط نابسامان موجود بوده و جامعه پشیت سکوتمن را هرگز نخواهد بخشید!

ما بعنوان یک نهاد مدافع حقوق کودک قاطعه‌ای اعدام کودکان را محکوم می کنیم و گرفتن جان آنان را در حالی که اکثر قریب به اتفاق کشورهای دنیا مجازات مرگ را برای کودکان از قوانینشان منسخ نموده اند به مصلحت نمی دائم و ساماندهی جامعه و ارقاء آموزش، رفاه و سلامت همه جانبه اجتماعی، با اولویت قرار دادن حقوق کودکان را شرط لازم اجرای عدالت اجتماعی و پیشگیری از بزهکاری و جنایت می دائم.

با این وصف:

۱- ما خواهان رعایت بی چون و چرای حقوق کودکان و اجرای کامل پیمان نامه حقوق کودک هستیم؛

۲- برخورداری از یک زندگی و جامعه‌ی سالم حق تمامی کودکان است و ما خواهان درمان، مراقبت های ویژه، آموزش و رفع محرومیت‌ها از زندگی این کودکان. مجرم به جای مجازات هستیم.

۳- "محکمه‌ی کودکان در دادگاه‌های ویژه‌ی اطفال و با حضور وکلای متخصص و عادل، حق مسلم آنان است و هیچ مقام رسمی یا غیر رسمی نمی تواند این حق را از آنان سلب کند" ما مصراً انه خواستار رعایت حقوق این کودکان هستیم.

کانون دفاع از حقوق زنان و کودکان تهران

در صورت تمایل بر حمایت از این بیانیه لطفاً آنرا امضا کنید و به ما بپیوندید

<http://www.ipetitions.com/petition/bayaniyehadamkoodakan>

This document was created with Win2PDF available at <http://www.win2pdf.com>.
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.
This page will not be added after purchasing Win2PDF.